

franca ฟานง กับ การล้มล้างอำนาจอาณานิคมทางความคิด

ณอมนวล หิรัญเทพ

Frantz Fanon. (1963). *The Wretched of the Earth*. New York: Grove Press. 320 pages. \$14.00. (paper)

Frantz Fanon. (2008). *Black Skin, White Masks*. (Revised Edition). New York: Grove Press. 240 pages. \$14.00. (paper)

การล้มล้างอำนาจอาณานิคม (decolonization)¹ เป็นประเด็นที่สำคัญที่สุดประเด็นหนึ่งในการต่อสู้ของชนชาติที่เคยอยู่ใต้อำนาณิคมนั้น แต่เห็นได้ชัดว่าข้อเรียกร้องให้ล้มล้างอำนาจอาณานิคมทางการเมืองเพื่อได้มาซึ่งเอกสารซึ่งรูปแบบเพียงอย่างเดียวันนี้ไม่ได้หมายถึงอำนาจจากประเทศเจ้าอาณานิคมจะหมดไป เพราะอิทธิพลของชาติตะวันตกยังคงฝัง根柢อยู่ในรูปแบบแตกต่างกัน ทั้งทางสถาบันทางการเมือง เศรษฐกิจ สังคม และที่สำคัญคือ อิทธิพลทางวัฒนธรรมที่ผ่านทางภาษา การศึกษาและศิลปะ รูปแบบการใช้อำนาจทางวัฒนธรรมนี้ แม้ไม่ตรงเจาะเท่าอำนาจอาณานิคมแบบเดิมเท็จยังผลเลี้ยงและผลกระทบแก่ชนพื้นเมืองส่วนรวมไม่ยิ่งหย่อนไปกว่ากัน ดังนั้นจึงปรากฏแนวคิดที่ว่า ควรจะต้องมีการล้มล้างอำนาจอาณานิคมทางความคิดหรือทางวัฒนธรรม (Decolonization of the mind/Cultural decolonization) ด้วย

แนวคิดเรื่องการล้มล้างอำนาจอาณานิคมทางความคิดหรือทางวัฒนธรรมในงานของนักคิด/นักวิจารณ์แนวต่อต้านอาณานิคม/หลังอาณานิคมที่สำคัญคนหนึ่งก็คงจะหนีไม่พ้น franca ฟานง (Frantz Fanon. 1925-1961) จากหนังสือเรื่อง Peau noire, masques blancs/Black Skin, White Masks และ เรื่อง Les Damnes de la terre/The Wretched of the Earth ฟานง เป็นนักทฤษฎีและนักปฏิวัติต่อต้านอาณานิคมในทศวรรษ 1950-1960 คนสำคัญซึ่งมีอิทธิพลอย่างมากต่อการเคลื่อนไหวเรียกร้องเอกสารในอา非ริกา รวมทั้งมีอิทธิพลต่อความคิดเรื่องสิทธิมนุษยชนของคนผิวดำในสหรัฐอเมริกาด้วย นอกจากนี้ ในระยะ 3 ทศวรรษที่ผ่านมาด้วยงานเขียนของฟานงได้ทวีความสำคัญขึ้นเป็นอย่างมากในสาขาวิชาหลังอาณานิคมศึกษา โดยเฉพาะ

¹ “ซึ่งมีผู้ให้คำจำกัดความว่า หมายถึง “กระบวนการเปิดโปงและถอดถอนอำนาจอาณานิคมในทุกรูปแบบ ซึ่งรวมถึงการใช้อำนาจเชิงสถาบันและวัฒนธรรมอย่างแอบแฝงซึ่งช่วยค้ำจุนอำนาจอาณานิคมและยังคงอยู่แม้ว่าจะมีการให้เอกสารอย่างเป็นทางการแล้วก็ตาม” (Ashcroft et al. 1998: 63)

อย่างยิ่งในสหรัฐอเมริกาและอังกฤษ จนเกิดปรากฏการณ์ที่ เฮนรี หลุยส์ เกตส์ จูเนียร์ (Henry Louis Gates Jr.) เรียกว่า “กระแสการวิจารณ์แนวฟานง” (“Critical Fanonism”) เนื่องจากการสร้างงานของฟานงนั้นจะมีความล้มพังหรือย่างมีนัยสำคัญกับประสบการณ์ชีวิตของเข้า การที่จะละเลยไม่กล่าวถึงประวัติชีวิตและการทำงานของฟานงนั้นคงจะเป็นการให้ข้อมูลที่ไม่สมบูรณ์

ฟานงเกิดเมื่อวันที่ 20 กรกฎาคม 1925 ในครอบครัวชนชั้นกลางผิวดำ บนเกาะมาร์ตินิค (Martinique) ในหมู่เกาะแอนติลิส ในเวสต์อินดีส ซึ่งมีฐานะเป็นเขตการปกครองหนึ่งของฝรั่งเศส ฟานงได้รับการศึกษาอย่างดีโดยได้เข้าเรียนในระดับมัธยมปลายในมาร์ตินิค ซึ่งมีเพียงร้อยละ 4 ของคนผิวดำในมาร์ตินิคเท่านั้นที่จะมีโอกาสได้เข้าไปศึกษาได้ ในระหว่างที่ศึกษาอยู่นั้นฟานงได้กล้ายเป็นเพื่อนกับ อีเม เซแซร์ (Aime Cesaire) ซึ่งต่อมาถูกเป็นนักเขียนและนักต่อสู้ทางการเมืองที่สำคัญของแอนติลิสและเป็นหนึ่งในผู้นำของขบวนการแนวร่วมปลดปล่อยคนดำ Negritude ในระหว่างที่เขาเดินทางศึกษาอยู่ในมาร์ตินิค ชาวบูรุณและเชื้อมาโดยตลอดว่าตนเองเป็นคนฝรั่งเศสคนหนึ่งโดยมิได้เกิดความรู้สึกแบกลงแยกใดๆ แต่ต่อมาฟานงได้เผชิญกับการเหยียดเชื้อชาติมากขึ้นจากประสบการณ์การร่วมรบในกองทัพฝรั่งเศสทำให้เกิด “จิตสำนึกทางการเมือง” เพิ่มมากขึ้นเรื่อยๆ (Hansen 56) หลังจากจบการศึกษาด้านจิตเวชศาสตร์ที่เมืองลียง (Lyon) และฟานงได้รับตำแหน่งผู้อำนวยการโรงพยาบาล Blida-Joinville ในอัลเจียร์ ประเทศอัลจีเรีย ในปี 1953 ในช่วงที่ทำงานอยู่ในอัลเจียร์นี้เอง ฟานงได้มีโอกาสสร้างและให้ความช่วยเหลือสมาชิกกองกำลังเพื่อปลดปล่อยแห่งชาติอัลจีเรีย (Front de Liberation Nationale [FLN]) และได้รับรู้ถึงปัญหาสังคมและการกดขี่ที่เกิดจากการเป็นประเทศอาณานิคม ในที่สุดเขาก็ได้ลาออกจากการทำงานในโรงพยาบาลเพื่อเข้าร่วมกับ FLN อย่างเต็มตัว และเขียนงานแนวปฏิวัติต่อต้านอาณานิคมอย่างเป็นจำนวนมาก ในปี 1960 ฟานงได้รับการแต่งตั้งให้เป็นทูตของประเทศอัลจีเรียประจำงาน และได้เข้าร่วมกิจกรรมการต่อต้านอาณานิคมของคนผิวสีในอาฟริกาอย่างแข็งขัน เขาถูกกลุ่มลัษหาร้ายครั้ง แต่ก็รอดชีวิตมาได้ จนในที่สุดในปีนั้นเองฟานงก็ได้พบว่าตนเองป่วยเป็นโรคลูคีเมีย ซึ่งทำให้เขายุ่งเหยิงและแรงใจที่เหลืออยู่ในช่วงสุดท้ายของชีวิตเขียนงานเรื่อง The Wretched of the Earth ซึ่งได้รับการตีพิมพ์ในปีเดียวกับปีสุดท้ายในชีวิตของฟานง โดยมี ปอล ซาเร (Jean-Paul Sartre) เป็นผู้เขียนคำนำให้ หนังสือเล่มนี้กล่าวเป็นงานที่ได้รับการยกย่องเป็นอย่างมาก และเป็นเล่มมี “คัมภีร์” เล่มหนึ่งในการปฏิวัติต่อต้านอาณานิคมของคนผิวดำในอาฟริกา รวมทั้งมีอิทธิพลต่อความคิดเรื่องสิทธิมนุษยชนของคนผิวดำในสหรัฐอเมริกาด้วย

งานเขียนเกี่ยวกับการต่อต้านอาณานิคมทุกเล่มของฟานงได้รับความสนใจและศึกษา กันอย่างแพร่หลาย แต่ทว่างาน 2 เล่มที่ได้รับการกล่าวถึงมากกว่าเล่มอื่นๆ และอาจถือเป็นตัวแทนของขอบข่ายความคิดอันหลากหลายและซับซ้อนของฟานงได้แก่งานเขียนเรื่อง Black Skin, White Masks ซึ่งตีพิมพ์ในช่วงเวลาที่ฟานงศึกษาอยู่ในฝรั่งเศส และเรื่อง The Wretched of the Earth ซึ่งเป็นงานที่เขียนขึ้นในช่วงสุดท้ายของชีวิต งานเขียนทั้ง 2 เรื่องนี้ดูเหมือนจะสะท้อนถึงเรื่องที่แตกต่างของประสบการณ์อาณานิคมฝรั่งเศสจากมุมมองของผู้ถูกกดขี่และมีลักษณะการเขียนที่แตกต่างกัน Black Skin, White Masks เป็นงานเขียนเชิงอัตชีวประวัติซึ่งกล่าวถึง

ประสบการณ์ความรู้สึกแบปลแยกและทุกข์ทรมานของตัวผู้เขียนและคนผิวดำอื่นๆ ท่ามกลางสังคมที่เต็มไปด้วย
อดีตทางเชื้อชาติและลีพิว จนทำให้มีสถานะราวกับวัตถุไร้ตัวตน ละทิโอนผ่านเลียงผู้เล่าที่เต็มไปด้วยความลับสน
ในอัตลักษณ์ของตนเอง ในขณะที่ *The Wretched of the Earth* เป็นงานเขียนเชิงทฤษฎีเกี่ยวกับการปฏิวัติล้ม
ล้างการปกครองแบบอาณานิคมและชาติเดนที่ยังเหลืออยู่ และการสร้างสังคมใหม่ในอุดมคติ เป็นงานเขียนโดย
ใช้เลียงของ “นักปฏิวัติมืออาชีพ” ที่มีความมั่นใจในอุดมการณ์ความคิดของตน โดยนัยนี้งานทั้ง 2 เรื่องจึงอาจ
สะท้อนให้เห็นถึงพัฒนาการทางความคิดและตัวตนของฟานงจากการเป็นภาพสะท้อนในกระจกของคนขาว มาสู่
การเป็นผู้ถือโคมไฟนำทางปฏิวัติให้คนผิวดำ หรือที่โรบิน เดน (Robyn Dane) ได้กล่าวเปรียบเทียบไว้ว่า

[เรื่อง *Black Skin, White Masks*] และดงให้เห็นถึงลักษณะของอาณานิคมตามความคิดในหัวสมอง
[ของชนพื้นเมือง] ในขณะที่ [เรื่อง *The Wretched of the Earth*] และดงให้เห็นว่าถ้ามองตามทฤษฎี-
แม้จะยังไม่ใช่การมองตามทฤษฎีเสียทั้งหมดก็ตามที่-แล้ว อาณานิคมควรจะถูกอธิบายอย่างไร หลัง
จากที่โลกนี้หายจากการจิตวิปลาส หรือก็คือหลังจากที่พวากคนต่างชาติถูกขับไล่ออกไปแล้ว
(76. qtd. in Ahluwalia 39)

ใน *Black Skin, White Masks* (1952) ซึ่งเป็นงานที่ฟานงเขียนขึ้นระหว่างกำลังศึกษาวิชาจิตเวชศาสตร์ที่ฝรั่งเศส
[ภูมิหลัง] การล้มล้างอำนาจอาณานิคมทางความคิดเริ่มต้นที่หน่วยที่อาจจะจัดว่าเป็นพื้นฐานสำคัญที่สุด คือ ตัว
ตนของผู้อื่นได้อาณานิคม ในงานชิ้นนี้ ฟานงได้ดีแท้ที่ได้ให้เห็นถึงผลกระทบอันเลวร้ายของลักษณะอาณานิคมที่มีต่อ
จิตสำนึกความเป็นตัวตนของผู้อื่นได้อาณานิคมเพื่อให้คนดำเนินความเข้าใจระหว่างกันในสถานการณ์ที่เกิดกับตนเอง
และสามารถสร้างจิตสำนึกความเป็นตัวตนของตนเองขึ้นมาได้ โดยที่ผลกระทบดังกล่าวได้แก่ ความแบปลแยก
จากสังคมและจากตนเอง ปมด้อย ความลับสนในอัตลักษณ์ รวมถึงโรคทางจิตต่างๆ ของคนผิวดำในสังคมที่คน
ขาวเป็นใหญ่ ซึ่งฟานงชี้ให้เห็นว่ามิใช่เรื่องที่เกิดขึ้น “ตามธรรมชาติ” แต่เกิดขึ้นจากสภาพแวดล้อมทางเศรษฐกิจ
และสังคมของสังคมอาณานิคมที่เต็มไปด้วยการกดซี่เหี้ยดหมายทางเชื้อชาติ ฟานงได้วิเคราะห์ให้เห็นว่ากลไก
ในการกดซี่ดังกล่าวได้แก่ภาพลักษณ์ของคนดำในสังคมอาณานิคมและว่าทุกรرمหรือองค์ความรู้ทางวิชาการ โดย
เฉพาะอย่างยิ่งทางจิตวิทยาที่กล่าวเป็นความเชื่อในสังคมทั่วไป ที่ถูกสร้างขึ้นเพื่อจัดวางให้คนผิวด้อยในสถานะ
“คนอื่น” ที่ด้อยและล้าหลังกว่าของสังคมคนผิวขาวหรือคนยุโรป ซึ่งอยู่ในสถานะผู้มีอารยธรรมอันสูงส่ง เช่น การ
ที่คนดำเนินชีวิตรายโดยทฤษฎีทางมนุษยวิทยาหรือจิตวิทยาว่าเป็นเชื้อชาติที่มีอยู่ในขั้นที่ล้าหลังหรือเยาวกว่าคน
ยุโรปในลำดับวิวัฒนาการ “จากลิงสู่มนุษย์” สร้างภาพลักษณ์แบบตายตัวให้กับคนดำในฐานะคนที่ด้อยกว่าใน
ทางอารยธรรม ลดปัญญา และอารมณ์ เช่น เป็นพวาการมณ์รุนแรง ไร้เหตุผล คลังไส้ยาสตร์ กินเนื้อมนุษย์ ฯลฯ
ทำให้คนดำ ซึ่งยอมรับและซึมซับการแบ่งแยกและการให้คุณค่าที่ไม่เท่าเทียมกันกับลีพิวในสังคมเหมือนกับติดอยู่

ในวงจรอุบัติ เกิดปมด้วย รังเกียจสิ่ง ภาษา วัฒนธรรม และประวัติศาสตร์ของตนเอง โดยที่พากเข้าไม่สามารถลุกขึ้นมาเปลี่ยนแปลงสภาพที่เป็นอยู่ได้ ต้องพยายามเลียนแบบคนขาว ซึ่งไม่มีวันที่จะสำเร็จ จึงเป็นที่มาของชื่อหนังสือ “ผู้ดำ หน้ากากราช” เล่มนี้ ซึ่งบ่งบอกถึงจิตสำนึกที่แปลงແยกของคนผัวดำที่เกิดจากการครอบงำทางวัฒนธรรมและจิตใจ

พานงได้เสนอให้ใช้วิธีการวิเคราะห์ตามแนวทางของจิตวิเคราะห์ ใน การ “ปลดปล่อยคนผัวดีออกจากตนเอง” (8) หรือขัดความแปลงແยกให้หมดไป ซึ่งวิธีการจิตวิเคราะห์จะสามารถแสดงให้เห็นว่าปัญหา “ความผิดปกติทางจิต” (“anomalies of affect”) “ปมทางจิต” (psychoexistential complex) หรือ “ความเบี่ยงเบนในอัตถิภาวะ” (“existential deviation”) ของคนด้านล้วนแต่เกิดจากความสัมพันธ์ระหว่างคนขาว-ดำในสถานการณ์ของการตกเป็นอา鼻นิคมทั้งสิ้น [ไม่ใช่เรื่องที่อยู่ในธรรมชาติของคนดำเอง] ผลงานกับวิธีคิดแบบอัตติภูมินิยม แต่ในขณะเดียวกันก็ซึ่งให้เห็นถึงความบกพร่องและการเอากนยูโรเป็นศูนย์กลางของวิธีคิดเหล่านั้น คือ การขาดมิติการพิจารณาด้านเชื้อชาติ ซึ่งมีส่วนในการสร้างความ “ผิดปกติ” ให้แก่คนดำ ซึ่งเป็นการส่งเสริมค้าจุนอำนาจของอา鼻นิคมด้วย พานงได้อ้างถึงวิธีคิดแบบแบ่งเรา/เขา (Self/Other) ในกรอบวิธีคิดแบบปรัชญาอัตถิภูมินิยม เช่นที่ปรากวิญญูใน *Being and Nothingness* ของมองปอล ชาร์ท (Jean-Paul Sartre) และจิตวิเคราะห์ เช่น ในมโนทัศน์เรื่อง “the mirror image” ของ มาร์ค ลาກอง (Jacques Lacan) ที่อธิบายว่า ตัวตนของ “เรา” เกิดจากการสัมพันธ์ (เช่น มองเห็น รู้จัก) “คนอื่น” ที่ต่างไป (ซึ่งอาจเป็นภาพสะท้อนของเราเองในกรอบของลาກอง) สำหรับพานงแล้วการอธิบายเช่นนี้อาจใช้ได้ในกรณีตัวตนของคนขาว แต่ไม่สามารถใช้อธิบายตัวตนคนผัวดำในโลกของคนผัวขาวได้ เนื่องจากคนผัวดำถูกครอบงำโดยภาพลักษณ์ที่เลวร้ายของกลุ่มตนเองและภาพลักษณ์ที่ดึงงานของคนขาวในสังคมจริง ทำให้คนผัวขาวกลâyเป็นเจ้านา เป็นสิ่งพึงเลียนแบบ คนดำจึงไม่สามารถสร้างตัวตนของตนเองขึ้นมาได้ มีสภาพเป็นเพียงวัตถุ และเป็นที่มาของความแปลงແยกรวมถึงปัญหาทางจิตของคนดำ เช่น โรคจิตเกท ปมทางจิตต่างๆ ซึ่งพานงได้นัยไว้ในหลายด้านว่าเป็นผลจากลัทธิอา鼻นิคม มิใช่เป็นลักษณะที่มีอยู่ตามธรรมชาติของคนด้ามตามที่ทฤษฎีทางจิตวิทยาจำนวนมากมักอ้างถึง

ในหนังสือเล่มนี้ พานงยังกล่าวยังชัดเจนว่าวิธีแก้ปัญหาทางเชื้อชาติอันนำมาสู่ปัญหาทางจิตของปัจเจกบุคคล นอกจากจะทำให้คนผัวดีมีความ “ตระหนักรู้ในสภาพจิตไร้สำนึกของตนและกำจัดความพยาຍามในการทำตนให้กลâyเป็นคนขาว อันคือยหลอกหลอนพากเข้าอยู่” แล้ว ยังต้องมีการ “เปลี่ยนแปลงโครงสร้างทางสังคม” (100) หรือ “การจัดโครงสร้างของสังคมโลกเสียใหม่” (81-2) อันเป็นข้อเสนอที่พานงจะพัฒนาให้เห็นเป็นรูปธรรมในงานชั้นต่อๆมาของเข้า โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในหนังสือเล่มต่อมา เรื่อง *The Wretched of the Earth*

เรื่อง *The Wretched of the Earth* เป็นผลงานชิ้นสุดท้ายของพานง ซึ่งเขียนขึ้นในขณะที่เข้าเข้าร่วมการปฏิรัติเพื่อปลดปล่อยอัลจีเรียจากการเป็นอา鼻นิคมของฝรั่งเศส และในช่วงสุดท้ายของชีวิตหลังจากที่ได้รู้ว่าตนเองป่วยเป็นโรคมะเร็งเม็ดเลือดขาว การวิเคราะห์ปัญหาและการเสนอแนวทางแก้ปัญหาในหนังสือเล่มนี้จึงเต็มไปด้วยความหนักหน่วง เด็ดขาด มีจุดมุ่งหมายในการเปลี่ยนแปลงสังคมอย่างแรงด่วนและเต็มที่ ใน

ขณะที่เรื่อง Black Skin, White Masks นำเสนอการลัมลังอำนาจจากานานิคมโดยเน้นไปที่การพยายามลบเลือนความรู้สึกด้วยก่าวของคนดำและชี้ให้เห็นว่าเป็นลิ่งที่เกิดจากการสร้างขึ้นของลักษณะนิคมนั้น ในเรื่อง The Wretched of the Earth ซึ่งเป็นการนำเสนอทฤษฎีการปฏิวัติปลดปล่อยลังค์ประทศโลกที่สามารถเป็นอาณานิคมทั้งทางการเมืองและทางวัฒนธรรม รวมทั้งคาดการณ์ถึงสภาพการณ์อันเลวร้ายที่จะเกิดหากการปลดปล่อยนั้นไม่ประสบความสำเร็จ ซึ่งผู้ที่จะได้รับผลกระทบที่แท้จริงก็คือ “the wretched of the earth” หรือ “ผู้ยากไร้บันพื้นโลก” ซึ่งได้แก่ชนชั้นรากรากหญ้าของลังค์โลกที่สามนั้นเอง ฟานงนำเสนอการลัมลังอาณานิคมตั้งแต่ในระดับจิตสำนึก ระดับชาติ ระดับภูมิภาค ไปจนถึงระดับประชาคมโลก

การลัมลังอำนาจจากานานิคมที่นำเสนอในเรื่องหมายถึงทั้งในแง่การต่อสู้เพื่อนำไปสู่การได้เอกสารชทางการเมืองของประเทศอาณานิคมจาก “ประเทศแม่” และที่สำคัญยิ่งไปกว่าคือการปลดปล่อยประชาชนของประเทศเหล่านั้นทางความคิดและวัฒนธรรมจาก “แม่พิมพ์” หรือ “เบ้าหลอม” ของประเทศเจ้าอาณานิคม แม้หลังจากการได้รับเอกสารอย่างเป็นทางการแล้วฟานงได้วิเคราะห์ให้เห็นรากฐานการครอบงำของประเทศอาณานิคม ซึ่งได้แก่วิชิตแบบแบ่งแยกขาว-ดำ (Manicheanism) หรือแบบขั้วตรงข้าม (binarism) โดยให้คุณค่ากับฝ่ายหนึ่งมากกว่าอีกฝ่ายหนึ่ง ในบริบทของอาณานิคม วิชิตเช่นนี้แสดงให้เห็นชัดเจนในการแบ่งคนออกเป็น 2 พากที่ตรงข้ามกันได้แก่ฝ่ายผู้ตั้งถิ่นฐานจากประเทศแม่ (settlers) และฝ่ายคนพื้นเมือง (natives) โดยที่ฝ่ายที่มีอำนาจทางการปกครองและเศรษฐกิจมากกว่าได้แก่ฝ่ายผู้ตั้งถิ่นฐานหรือพลเมืองจากประเทศเจ้าอาณานิคม ฟานงได้บรรยายให้เห็นภาพการแบ่งฝ่ายอย่างไม่เป็นธรรมนี้อย่างเป็นรูปธรรมดังนี้:

เมืองของเจ้าอาณานิคม [ในภาษาอังกฤษใช้ว่า “ผู้ตั้งถิ่นฐาน” คือ “settlers”] เป็นเมืองที่ลั่งขึ้นอย่างแข็งแรง ทุกอย่างสร้างด้วยหินและเหล็กกล้า เป็นเมืองที่เปิดไฟสว่างไสว . . . พวkJajaอาณานิคมสามารถท้าอย่างดีเพื่อปักป้องที่าของตนเอง ทั้งๆที่ถนนในเมืองนั้นก็สะอาดและเรียบประศจากหลุมบ่อหรือเศษหินเศษกรวด เมืองของเจ้าอาณานิคมเป็นเมืองของคนมีอันจะกินใช้ชีวิตกันอย่างสบายๆ ท้องอิ่มด้วยของดีอยู่เสมอ เมืองของเจ้าอาณานิคมเป็นเมืองของคนผิวขาว เมืองของคนต่างชาติ

เมืองของผู้อยู่ใต้อณานิคม หรือของคนพื้นเมือง หมู่บ้านนิโกร เขตเมดินา [เขตของคนพื้นเมืองในอาฟริกาเหนือ] เขตสงวนสำหรับคนพื้นเมืองตั้งเดิม [ในอเมริกาเหนือ] เป็นสถานที่ที่มีแต่ความเลือมเลี้ยง พวkJajaคนที่อยู่ก็เป็นพวkJajaขึ้นชื่อในทางชั้วร้าย . . . เมืองเหล่านี้เป็นโลกที่ไม่มีเนื้อที่ . . . เป็นเมืองที่ทิวโทย ขาดแคลน ข่มปั่ง เนื้อสัตว์ รองเท้า ถ่านหิน ไฟฟ้า . . . เป็นเมืองของพวkJajaและพวkJajaหัวที่สกปรก (39)

ข้อความข้างต้นนอกจากจะแสดงให้เห็นถึงการแบ่งเขตทางภาษาภาพและการแบ่งบ้านทวารยากรที่ไม่เท่าเทียมกันแล้ว ที่สำคัญไม่ยิ่งหย่อนไปกว่ากันคือเสนอให้เห็นการแบ่งแยกทางวัฒนธรรม โดยที่ผู้ดังกล่าวฐานที่ม่องคนพื้นเมืองในฐานะผู้พันธุ์ที่ด้อยกว่าทางศีลธรรมและวาระธรรม ซึ่งมีความใกล้เคียงความเป็นสัด្ឋ์มากกว่า ประเด็นนี้เป็นประเด็นที่ได้รับการวิเคราะห์อย่างละเอียดใน Black Skin, White Masks ในขณะที่งานชินดังกล่าวให้ภาพของคนพื้นเมืองที่ถูกครอบงำและประสบภัยปัญหาทางจิตจากสภาพัฒน์และวิถีการชุมชนเจ้าอาณา尼คุมที่ยังเดียวดาย ความด้อยกว่าให้แก่ตนเอง คนพื้นเมืองใน The Wretched of the Earth โดยเฉพาะอย่างยิ่งในบทที่มีชื่อว่า “Concerning Violence” กลับเป็นคนพื้นเมืองที่สามารถมีจิตสำนึกขึ้นต่อการจัดลำดับความเป็นคนดังกล่าว และตระหนักในความเป็นมนุษย์ของตน ซึ่งฟานงมองว่าเป็นจุดเริ่มต้นของการต่อสู้เพื่อปลดปล่อยตนเองจากการครอบงำของชาติอาณานิคม

วิธีคิดแบบแบ่งขั้วของเจ้าอาณา尼คุมนี้มิได้เพียงแต่ล่ำหลิวให้เกิดความลัมพันธ์เชิงอำนาจที่ไม่เท่าเทียมกันและการยกขั้วระหว่างเจ้าอาณา尼คุมกับผู้อยู่ใต้การปกครองเท่านั้น แต่ยังจะก่อให้เกิดการแบ่งแยกภายในชาติอาณานิคมเอง ทั้งในระหว่างการต่อสู้เพื่อปลดแอกอาณานิคมและภายในประเทศ ให้รับเอกสารเมื่อถูกไล่ออกเป็น “ประเทศใหม่” และ โดยที่ความแตกแยกดังกล่าวมักเกิดขึ้นระหว่างฝ่ายชนชั้นกลางหรือปัญญาชนในเมือง ซึ่งได้รับอิทธิพลทางความคิดจากการศึกษาแบบตะวันตกและมีอำนาจทางเศรษฐกิจ ลั่งคอม และการเมืองมากกว่า กับฝ่ายชาวบ้านในชนบทซึ่งบางครั้งถูกมาเป็นแรงงานเรื่่อน ซึ่งมักจะยังรักษาไว้ชีวิตแบบดั้งเดิมไว้และมีอำนาจทางลั่งคอมน้อยกว่า การได้รับการศึกษาที่ดัดขาดจากลั่งคอมดั้งเดิมของตนเองทำให้ชนชั้นกลางและปัญญาชนในเมืองตั้งตนเป็นผู้นำทั้งในการปฏิวัติและภายหลังได้รับเอกสาร โดยไม่พยายามดึงเอาพลังมวลชนระดับราษฎร้า ซึ่งเป็นคนส่วนใหญ่ของประเทศมาเข้าร่วม ผลที่ตามมาคือทำให้เกิดปัญหาหรือความลัมเหลวต่างๆ ในการบริหารและการปฏิบัติงาน และเกิดแนวโน้มที่ชนชั้นกลางและปัญญาชนเหล่านี้จะกลับไปร่วมมือกับอดีตเจ้าอาณา尼คุมหลังการได้รับเอกสารแล้ว และตั้งตนเป็นเผด็จการ ซึ่งแท้ที่จริงแล้วก็คือนายหน้าหรือพ่อค้าคนกลางของตะวันตก ซึ่งแสวงหาผลประโยชน์ให้ตนเองในระบบอาณานิคมใหม่ ซึ่งอาจกลับมาในรูปของบรรษัทข้ามชาติหรืออุดสาಹกรรมการท่องเที่ยว และทำให้ประเทศของตนเองกลายเป็น “ช่องสำหรับยุโรป” (154) ฟานงได้วิเคราะห์ปัญหาดังกล่าวไว้อย่างแหลมคมในบทที่ว่าด้วย “Spontaneity: Its Strength and Weaknesses” ซึ่งเน้นไปที่ปัญหาในช่วงการเรียกร้องเอกสารและ “The Pitfalls of National Consciousness” ซึ่งมุ่งวิเคราะห์สถานการณ์หลังได้รับเอกสารแล้ว

ในเรื่องของการต่อสู้เพื่อปลดปล่อยตนเองจากการเป็นอาณานิคมของตะวันตกนั้น ฟานงเห็นว่า เนื่องจากวิธีคิดแบบแบ่งขั้วแยกเรา-เขา นี้ฝัง根柢อยู่ในลั่งคอมอาณานิคม จนยากที่จะลัดออก การที่คนพื้นเมืองจะสามารถปลดปล่อยตนเองให้เป็นอิสระจากการครอบงำของอาณานิคมนั้นจึงต้องอาศัยความรุนแรงเพียงอย่างเดียวเท่านั้น ดังที่ฟานงกล่าวว่า

การล้มล้างอำนาจจากานานิคมจะเป็นปรากฏการณ์ที่เต็มไปด้วยความรุนแรงอยู่เสมอไป . . . หากพูดกันง่ายๆแล้ว การล้มล้างอำนาจจากานานิคมคือการแทนที่คน “สปีชี” หนึ่งด้วยคนอีก “สปีชี” หนึ่ง จะเป็นการแทนที่อีกครึ่งถัวบวิญญาณ โดยไม่มีช่วงเปลี่ยนผ่าน . . . การล้มล้างอำนาจจากานานิคมที่ประสบความสำเร็จจะเห็นได้จากการที่โครงสร้างทางสังคมทั้งหมดจะต้องถูกเปลี่ยนจากล่างสูบน (35)

“ความรุนแรง” ดังกล่าว นอกจากจะหมายถึงการใช้กำลังทางกาย เช่น การจับอาวุธขึ้นสู้แล้ว ที่สำคัญยิ่งไปกว่าก็คือ ความรุนแรงทางอุดมการณ์ความคิดที่จะผลักดันตนเองให้อยู่ใต้การครอบงำของตะวันตก ใน The Wretched of the Earth พางได้แทนที่จิตสำนึกนายทุนด้วยความเป็นองค์ประบanaของผู้ตั้งถิ่นฐานและความเป็นวัตถุของแรงงานในระบบทุนนิยมด้วยความเป็นวัตถุของคนพื้นเมือง โดยนัยดังกล่าวคนพื้นเมืองจะฉีกจิตสำนึกของตนเองออกมารูปแบบใหม่ ที่ตัวการใช้ความรุนแรงทำนั้น จึงเป็นที่มาของการที่พางกล่าวว่า: “ . . . การวิเคราะห์แนวมาร์กซิสต์ควรจะต้องมีการปรับเปลี่ยนไปบ้างทุกครั้งที่เราใช้วิเคราะห์ปัญหาภานานิคม” (41) นั้น คือฟานงเห็นว่าทฤษฎีมาร์กซิสต์นั้นต้องการการปรับเปลี่ยนเมื่อนำมาใช้กับการวิเคราะห์สถานการณ์ภานานิคม คือการเพิ่มเติมมิติเรื่องการกดซีหังชาติพันธุ์เข้ามาในการวิเคราะห์ด้วย

พางชี้ให้เห็นว่าแท้จริงแล้วการใช้ความรุนแรงของคนพื้นเมืองเป็นปฏิกริยาโดยธรรมชาติต่อการใช้ความรุนแรงของระบบภานานิคม ซึ่งมีทั้งในโครงสร้าง เช่น การเข้ามาทำลายรูปแบบทางสังคม เศรษฐกิจ และวิถีชีวิตแบบเดิมๆ และยัดเยียดวิถีแบบใหม่ให้ (40) และในแต่การใช้ความรุนแรงทางกายภาพ เช่น กำลังทหาร ตำรวจ การใช้ความรุนแรงของคนพื้นเมืองในที่นี้มีใช้เป็นเพียงการตอบโต้หรือการแก้แค้นเท่านั้น ในระดับปัจเจกบุคคล ความรุนแรงเป็นพลังในการ “ชาระลัง” ซึ่งจะช่วย “ปลดปล่อยคนพื้นเมืองจากปมด้อยที่ตนมี และจากความลับหงส์และความเลือยชาทำให้เข้าปราศจากความหวาดกลัวและเรียกความเคราะพตนเองกลับคืนมา” (94) ในทางสังคมความรุนแรงในการปฏิริจจะทำให้คนพื้นเมืองสามารถรวมกลุ่มกันเป็นปึกแผ่นโดยไม่เลือกชนชั้นวรรณะจากที่เคยแตกแยกเป็นกลุ่มเหล่าจากโนบายแบ่งแยกเพื่อปักครองของผู้ตั้งถิ่นฐาน และสามารถตึงเอากันค่าทางสังคมแบบชนบทที่เคยถูกทำลายไปกลับมาใช้ได้ เช่น การทำเพื่อส่วนรวม การวิพากษ์ตนเองตอกลุ่มอย่างเปิดเผย เพื่อมาแทนที่คุณค่าแบบตะวันตกที่ไม่เหมาะสมกับสถานการณ์ของชาติภานานิคม เช่น ลักษณะเจนนิยม การบิดบัง การลงวนทำที่ (48)

หากกล่าวให้เฉพาะเจาะจงไปอีก “ความรุนแรงทางอุดมการณ์” ที่พางกล่าวถึงน่าจะได้แก่ การลัดครอบความคิดแบบแบ่งชั้นขาว-ดำ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการจัดลำดับชนชั้นอำนาจทางสังคม ดังนั้นสำหรับพางการล้มล้างอำนาจจากานานิคมจะต้องเกิดจากการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างทางสังคม “จากล่างสูบน” (35) หรือ “จากท้ายกล้ายเป็นหน้า จากหน้ามาท้าย” (37) ซึ่งในทางปฏิบัติแล้วก็คือการให้ความสำคัญกับการมีส่วนร่วมทางการเมืองและสังคมกับชนชั้นล่างนั้นเอง พางได้อธิบายให้เห็นความจำเป็นของการมีส่วนร่วมของพลัง

มวลชนระดับราษฎรทั้งในขบวนการต่อต้านอาณานิคมและในการบริหารประเทศหลังได้รับเอกราช ใน “Spontaneity: Its Strength and Weaknesses” พานงแสดงให้เห็นว่าการที่พวกปัญญาชนหรือผู้นำพิรุณในเมืองอาศัยแต่ฤทธิ์ของต่างชาติในการปฏิบัติโดยมิได้ลงไปเรียนรู้สักภาพความเป็นจริงของสังคมประเทศตนเองซึ่งไม่สามารถอธิบายได้ด้วยฤทธิ์ตะวันตกนั้น มีแนวโน้มสูงที่จะประสบความล้มเหลวหรือการแทรกแซงในรูปแบบต่างๆทางการเมือง การเงิน ศาสนา และวัฒนธรรมโดยเจ้าอาณานิคม และเสนอว่าชาวบ้านในชนบทและแรงงานเร่ร่อนต่างหากที่จะเป็นพลังมหาศาลในการต่อสู้ เนื่องจากมีจิตใจที่พร้อมและกล้าหาญ แต่ทั้งนี้ต้องได้รับการศึกษาทางการเมืองให้สามารถต่อสู้อย่างมีหลักการ มีได้อาศัยเพียง “spontaneity” หรือการกระทำโดยมิได้มีการวางแผนอย่างรัดกุม โดยนัยนี้จะเห็นได้ว่าฟานงเน้นการแลกเปลี่ยนความรู้ซึ่งกันและกันระหว่างคนในเมืองกับคนในชนบท โดยมิได้ยกให้ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งอยู่ในลำดับชั้นที่สูงกว่าตามวิธีคิดแบบแบ่งชั้น

เช่นเดียวกับ ประเทคโนโลยี “โลกที่สาม” ภายหลังได้รับเอกราชมักถูกอยู่ในสถานการณ์ที่ชนชั้นกลางขึ้นมา มีอำนาจทางเศรษฐกิจและการเมือง ซึ่งแท้ที่จริงแล้วเป็นเพียงการสมรอย่าน้ำตามโครงสร้างแบบเดิมที่ผู้ดังกล่าวฐานะชาวตะวันตกวางไว ทางเศรษฐกิจชนชั้นกลางชาวพื้นเมืองเป็นกลุ่มคนที่ฟานงมองว่าไร้ความสามารถ ขาดความเข้าใจในสถานการณ์ของประเทศตน ขาดความพร้อม และความกล้าหาญที่จะเปลี่ยนแปลง ต่างจากชนชั้นกลางในยุโรปซึ่งมีประสิทธิภาพและมีหลักการที่เข้มแข็ง จึงไม่สามารถที่จะพัฒนาการผลิตของประเทศให้รุดหน้าได้ ได้แต่ออาศัยธุรกิจที่ wang raka srua ไว้แล้วโดยพิภากผานานิคม ซึ่งมีได้เป็นไปเพื่อผลประโยชน์ของประเทศ และไม่คำนึงถึงการกระจายรายได้อย่างทั่วถึง เมื่อประสบความล้มเหลวไม่สามารถพยุงเศรษฐกิจของตนต่อไปได้ ก็ต้องเรียกร้องขอความช่วยเหลือจากต่างชาติ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง “ประเทคโนโลยี” จนทำให้เกิดระบบอาณานิคมใหม่ขึ้นในประเทศ ส่วนในทางการเมืองนั้นการรวมอำนาจไว้ที่คนเพียงกลุ่มเดียวโดยไม่กระจายอำนาจไปยังท้องถิ่น ทำให้เกิดปรากฏการณ์การเมืองเดียวขึ้น ซึ่งฟานงถือว่าเป็น “รูปแบบสมัยใหม่ของระบบเผด็จการชนชั้นกระぐูมพีที่ไม่ต้องต้องปิดบังอำนาจโดยหน้าอำเภอของตน ไม่ต้องคำนึงถึงศีลธรรม และมุ่งประโยชน์ล้วนตน” (165) ซึ่งสุดท้ายก็จะก่อให้เกิดความเดือดร้อนแก่ประชาชนระดับล่าง จนต้องเกิดการปฏิวัติยึดอำนาจโดยฝ่ายทหารดังที่เป็นอยู่ในหลาย ๆ ประเทศทำให้ฟานงวิพากษ์อย่างเจ็บแสบว่าชนชั้นกลางในประเทศโลกที่สามเป็นพวกไร้ประโยชน์ มีแต่โทษ “ไม่มีความสามารถในการคิดการใหญ่หรือสร้างสรรค์ลึกลับ” เป็นพวกที่ดีแต่ห่องจำกลังที่เคยอ่านมา จำกตำราฝรั่งและก็ไม่เฉลี่ยวลาดพอแม้แต่จะเลียนแบบให้เหมือนเป็นได้แค่เพียงภาพล้อบูดฯ เบี้ยวๆ ของรัชกาลท่านนั้น” (175) ดังนั้น แม้ว่าตามฤทธิ์ของตะวันตก สังคมจะต้องพัฒนาไปโดยผ่านยุคที่ชนชั้นกลางมีอำนาจแบบในตะวันตก ฟานงกลับมองว่าในสถานการณ์ของโลกที่สามยุคของชนชั้นกลางเป็นลึกลับที่สามารถและควรจะกระโดดข้ามไปได้ (175) เช่นเดียวกับในยุคการปฏิวัติ ฟานงเสนอทางออกของปัญหาว่าจะต้องให้ประชาชนระดับล่างมีส่วนร่วมมากขึ้นทั้งในทางเศรษฐกิจ ผ่านการเข้ามาควบคุมพื้นที่ค้าคุนกลางโดยรัฐ และทางการเมืองโดยการให้การศึกษาทางการเมืองแก่ประชาชนมากขึ้นทั้งนี้โดยดังอยู่บนหลักปฏิบัติที่ไม่ยึดເຄອງຄວາມຮູ້ແລກຈັດເຮືອງຈຳນາມບະດາວັນຕົກເປັນຫຼັກ ແຕ່ຄວາມໃຫ້ຄວາມສຳຄັນກັບປະຊາຊາດໃນชนบทมากທີ່ສຸດ ດັ່ງທີ່ເຂົາລ່ວງວ່າ “... ພື້ນທີ່ໂຍ້ລົກທີ່ສຸດ ພື້ນທີ່ໂຍ້ໄລກທີ່ສຸດຂອງປະເທດ ຄວາມເປັນພື້ນທີ່ໄດ້ຮັບອົກລິຫຼືນົມກີ່ນຳທີ່ສຸດ” (186)

หลังจากการล้มล้างอำนาจอาณานิคมที่ไปแล้ว-ไม่ว่าจะเป็นการขัดความแปลงແยกอย่างใน Black Skin, White Masks หรือปฏิเปลี่ยนแปลงลั่นคอมอย่างรุนแรงใน The Wretched of the Earth อัตถักษณ์หรือตัวตนแบบใดที่ฟานมุ่งหวังอยากให้เกิดขึ้น แม้ว่าฟานจะแสดงความชื่นชมกลุ่มหรือแนวร่วมทางเชื้อชาติและวัฒนธรรมที่ผลักดันให้ประเทศของตนได้รับเอกสารอย่างเป็นทางการอย่างขบวนการชาตินิยม หรือแนวร่วมคนดำเนินการปลดปล่อย (negritude) ซึ่งนำโดย เอเม่ เชแซร์ จากแอนดีลีส (ซึ่งมีอิทธิพลอย่างมากต่อความคิดของฟาน) และ ลีโอโพลด์ เชซกอร์ จากเซเนกัล แต่ในที่สุดแล้วฟานก็เห็นว่าการรวมกลุ่มของทั้งสองประเทชนี้ยังมีข้อบกพร่องที่ไม่เป็นไปตามอุดมคติของเข้า กล่าวคือขบวนการชาตินิยมในโลกที่สามนั้นมักนำโดยชนชั้นกลางหรือปัญญาชนที่ยังคงรับเอาอุดมการณ์และค่านิยมของยุโรปเจ้าอาณานิคมมาเป็นของตนเอง ทำให้ละเลยชนชั้นราษฎร์ของลั่นคอมเช่นพากชานา และในที่สุดโดยไม่รู้ตัวก็จะตกเป็นเครื่องมือของอาณานิคมใหม่ในการกดขี่คนเหล่านี้ ดังที่ได้ไวเคราะห์ไปข้างต้น ในขณะที่กลุ่มแนวร่วมคนดำเนินต่อต้านอาณานิคมโดยใช้กลยุทธ์การกลับไปหาอดีตรื้อฟื้นอารยธรรมคนดำเนิน หรือพยายามให้ความคุณค่าในแบบกับลักษณะความเป็นคนดำเนินต่อต้านคนเดียว แต่ก็ต้องยอมรับว่าเป็นข้อด้อยหรือล้าหลัง เช่น การใช้อารมณ์ ใช้สัญชาติญาณมากกว่าเหตุผล การใกล้ชิดกับธรรมชาติ เพื่อพิสูจน์ให้คนขาวเห็นว่าคนดำเนินเป็นผู้มีอารยธรรม มีคุณค่า ซึ่งอาจจะมากกว่าคนขาวด้วย ฟาน

มองว่าการทำเช่นนี้แม้จะเป็นลิ่งที่จำเป็นในระยะแรกของการรวมพลังมวลชนเพื่อการปฏิวัติ แต่ถ้ามีดีก็เป็นส่วนไปตลอดก็จะเป็นการกำหนดอัตลักษณ์แบบตัวหยุดนิ่งให้กับคนดำเนิน ซึ่งไม่ต่างอะไรกับวิธีคิดของตะวันตกและยังเป็นการคิดแบบแบ่งขั้นขาว-ดำ ซึ่งเขาเห็นว่าเป็นวิธีการคิดแบบอาณานิคมอยู่เช่นเดิม

ในทัศนะของฟาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่แสดงไว้อย่างละเอียดใน The Wretched of the Earth อัตถักษณ์ใหม่ของคนในโลกที่สามที่เกิดจากการล้มล้างอำนาจอาณานิคม ต้องมีรากฐานประการแรกมาจากจิตสำนึกความเป็นชาติ ซึ่งเป็นพื้นฐานของการเรียกร้องเอกสารและ การปลดปล่อยจากการครอบงำของอาณานิคม อย่างไรก็ได้ ฟานมองว่า คำว่า “จิตสำนึกความเป็นชาติ” (national consciousness) นี้มักถูกนำมาใช้โดยผู้นำพรัชการเมืองหรือผู้บริหารประเทศเพียงเพื่อปลุกระดมเมื่อต้องการความร่วมมือหรือแรงงานของประชาชน โดยปราศจากการเข้าใจความหมายที่แท้จริง [อะไรก็อ้างประชาชนกันทั้งนั้น] จนทำให้เกิดปัญหาความขัดแย้งต่างๆ ตามมา รวมถึงการแตกแยกเป็นกลุ่มเหล่าและชาติพันธุ์เมื่อเกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์ อันแสดงให้เห็นลึงความหละหลglas ของจิตสำนึกความเป็นชาติ ซึ่งเป็นลิ่งที่ฟานเรียกว่า “หลุมพรางของจิตสำนึกความเป็นชาติ” (“the pitfalls of national consciousness”) นั่นเอง แท้จริงแล้ว “จิตสำนึกความเป็นชาติ” ในทัศนะของฟาน หมายถึง “การตกผลึกอย่างสมบูรณ์แบบของความหวังที่ลึกที่สุดในหัวใจของประชาชนทั้งประเทศ เป็นผลที่เฉียบพลันและเห็นได้อย่างชัดเจนที่สุดของการรวมพลังของประชาชน” เกิดจากการที่ประชาชนทุกคนรู้สึกว่าตนเองเป็นเจ้าของและมีส่วนร่วมในชาติ มีความรู้สึกในการต่อสู้ร่วมกัน มีความรับผิดชอบร่วมกัน: “ไม่มีใครจะหนีพ้นความรับผิดชอบไปได้ ไม่มี ‘ผู้บริสุทธิ์ไร้เดียงสา’ และผู้ลังเกตการณ์อยู่เฉยๆ . . . คนที่เอาแต่ลังเกตการณ์เป็นพวกคนตลาดหรือมิฉะนั้นก็เป็นพวกคนทรยศ” (199)

ควบคู่ไปกับจิตสำนึกร่วมเป็นชาตินี้ ได้แก่การสร้าง “วัฒนธรรมชาติ” (national culture) สำหรับพานงแล้ววัฒนธรรมของชาติที่แท้จริงจะต้องเป็นลิ้งที่เกิดควบคู่ไปกับและสะท้อนจังหวะและท่วงทำนองของการต่อสู้ของคนในชาติ ดังนั้น ไม่ว่าจะเป็นการรับเอาแบบแผนทางคิลป-วรรณคดีจากตะวันตกมาเป็นของตนของพากปัญญาชนพื้นเมืองยุคก่อนการปฏิวัติ หรือการพยายามกลับไปหาอารยธรรมร่วมของเชื้อชาติในอดีตอย่างแนวคิดของกลุ่ม negritude, Pan-Africanism หรือกลุ่มแนวร่วมอาหรับ ก็เป็นลิ้งที่พานงไม่เห็นด้วย ในกรณีของความพยายามหาอีดีร่วมกันของคนดำเน็มฟานงจะเห็นว่าเป็นขั้นตอนที่สำคัญและจำเป็นในการขัดการครอบงำทางวัฒนธรรมของคนขาวที่มักสร้างภาพลักษณ์และภาพรวมเกี่ยวกับคนดำในฐานะความด้อย ล้าหลังและปาถื่นแต่เขาก็มองว่าเป็นเพียง “antithesis” ในกระบวนการปลดปล่อยที่คนดำเน็มฟานงจะยึดติดได้ตลอดไป ความพยายามที่จะยึดติดอยู่กับอีดีดังกล่าวอาจถูกมองว่าเป็นการหลอกหนีความรับผิดชอบที่มีต่อปัจจุบันไปกีด้วย(213) พานงได้วิเคราะห์ให้เห็นว่าท้ายที่สุดแล้ว แนวคิดการหาแนวร่วมคนดำจากอีดีที่ร่วมกันนี้ก็ไม่สามารถต้านทานการเลื่อนไหของประวัติศาสตร์ได้และในที่สุดก็จะเกิดการแบ่งแยกเป็นกลุ่มต่างๆ เนื่องจากสภาพความเป็นจริงทางการเมืองและทางลัษณะของคนดำเนินแต่ละประเทศในอาฟริกาและในอเมริกาเหนือมีความแตกต่างกันเป็นอย่างมาก สำหรับพานง ตัวอย่างของวัฒนธรรมที่ดำเนินไปพร้อมกับจังหวะการเดินของลัษณะได้แก่ วรรณกรรมในช่วงของการต่อสู้เรียกวักก้องเอกราช ซึ่งเขียนโดยประชาชนที่มีส่วนร่วมในการต่อสู้ และ “รู้สึกได้ถึงความจำเป็นที่จะต้องพูดกับชาติของตน ที่จะเขียนประโภคที่แสดงออกถึงหัวใจของประชาชน และที่จะกล่าวเป็นกระบวนการออกเสียงให้กับความเป็นจริงที่กำลังดำเนินอยู่” ซึ่งอาจเรียกว่าเป็น “วรรณกรรมการต่อสู้” “วรรณกรรมการปฏิวัติ” และ “วรรณกรรมชาติ” (223)

ทั้งนี้ เนื่องจากพานงมองว่าวัฒนธรรมเป็นเพียงด้านมุมหนึ่งของชาติ และวัฒนธรรมชาติจะไม่สามารถดำเนินอยู่ได้หากขาดความเป็นชาติ เนื่องจากการครอบงำของอาณานิคมที่มีต่อชาตินั้น ยอมรวมถึงการครอบงำทางวัฒนธรรมซึ่งหมายถึงการทำลายวัฒนธรรมชาตินั้นในเวลาเดียวกันด้วย ดังที่พานงกล่าว: “การต่อสู้เพื่อวัฒนธรรมชาติในอันดับแรกหมายถึงการต่อสู้เพื่อปลดปล่อยชาติ . . . ไม่มีการต่อสู้เพื่อวัฒนธรรมแห่งชาติอื่นใดที่จะสามารถเกิดขึ้นต่างหากจากการต่อสู้ของประชาชน” (233) ดังนั้น ศิลปินหรือผู้สร้างสรรค์ทางวัฒนธรรมจึงมีได้มีความรับผิดชอบเฉพาะต่อวัฒนธรรมชาติของตนเท่านั้น หากแต่ยังมีความรับผิดชอบต่อชาติโดยรวมด้วย ผู้อยู่ใต้อาณานิคมที่เขียนงานเพื่อประชาชนของชาติจะใช้อีดีก็ควรใช้เพื่อจุดมุ่งหมายในการเปิดไปสู่อนาคต เพื่อเชื่อเชิญให้เกิดการลงมือกระทำ และเป็นพื้นฐานความหวัง แต่เพื่อที่จะรักษาความหวังนั้นไว้และสะท้อนมั่นคงมาในงานเขียน เขาจะต้องเข้าร่วมในการเคลื่อนไหว และทุ่มเททั้งร่างกายและจิตวิญญาณเพื่อการต่อสู้ปลดปล่อยชาติ (232)

อย่างไรก็ตาม แนวคิดเรื่องจิตสำนึกร่วมเป็นชาติหรือวัฒนธรรมชาติของพานงมิใช่เป็นความคิดชาตินิยมหรือการคลั่งชาติที่คับแคบ ดังที่พานงกล่าว หลังจากการต่อสู้เพื่อปลดปล่อยตนเองจากอาณานิคม ลิ้งที่จะหายไปคือ “ผู้อยู่ใต้อาณานิคม” (“the colonized man”) แต่จะเกิดมนุษย์แบบใหม่ขึ้น ซึ่งจะให้ความหมาย

ใหม่แก่ความเป็นมนุษย์ ทั้งต่อตนเองและผู้อื่น (246) ซึ่งเป็นความหมายที่หลุดพ้นจากการครอบความคิดเดิมๆ ของตะวันตก เพราะเกิดจากการต่อสู้ที่มาจากการรวมพลังของคนจากทุกชนชั้น ดังนั้นจิตสำนึกของตัวตนที่เกิดขึ้น ซึ่งมีใช้ความเป็นชาตินิยมแบบคับแคบนี้ จึงมิใช่ “การปิดประดู่ที่จะลี่อสารกับผู้อื่น” หากแต่เป็นเพียงลิ่งเตียวที่จะสร้างมิติความเป็นนานาชาติ คือความสัมพันธ์แบบเกื้อกูลกันที่มีต่อผู้อื่นให้กับเรา (247) โดยนัยน์การลัมลัง อำนาจอาณา尼คม จึงเป็นเสมือนขั้นแรกที่นำไปสู่การปลดปล่อย (liberation) จิตสำนึกทางลัมค์ของมนุษยชาติ ซึ่งหากมองย้อนกลับไปในตอนท้ายของ Black Skin, White Masks จะพบว่าความสัมพันธ์ที่ฟานสันบันสนุนนี้โดยถึงที่สุดแล้วยึดหลักความเป็นมนุษย์โดยมิได้แบ่งเชื้อชาติหรือสีผิว:

ข้าพเจ้า ซึ่งเป็นคนผิวสี ต้องการเพียง... ให้การกดขี่คนด้วยกันให้เป็นทาสจงหมดลิ้นตลอดไป . . . ให้ข้าพเจ้าสามารถดันพับและรักเพื่อนมนุษย์ ไม่ว่าเขาจะอยู่ที่ใดก็ตาม . . . [ทั้งคนดำและคนขาว] จะต้องหันหลังให้กับเลียงที่ไร้มนุษยธรรม ซึ่งเป็นเลียงของบรรพบุรุษของพวกรา เพื่อที่จะลีօสาร กันด้วยความเข้าใจกันอย่างแท้จริง เหนือกว่าหรือ ด้อยกว่าหรือ เหตุใดเล่าจึงไม่เพียงแค่ พยายามที่จะลัมผัลอกฝ่าย รู้สึกถึงอีกฝ่าย ทำความเข้าใจกับอีกฝ่าย (231)

จากที่กล่าวมาทั้งหมดนี้จะเห็นถึงลักษณะที่สำคัญของการต่อต้านอาณา尼คอมในงานเขียนของฟานส์ ซึ่งได้แก่ การสนับสนุนการลัมลังอำนาจอาณา尼คอมยุโรป ซึ่งรวมถึงการพยายามทำความเข้าใจปัญหาการครอบงำทางวัฒนธรรมและวิพากษ์องค์ความรู้ที่เกิดจากอุดมคติทางเชื้อชาติและการสร้างอัตลักษณ์ใหม่ให้แก่โลกที่สามซึ่งเป็นอัตลักษณ์ที่ก้าวข้ามความเป็นชาติหรือเชื้อชาติที่ตายตัว ในฐานะ “นักปฏิวัติมืออาชีพ” ฟานส์เน้นการลงมือเปลี่ยนแปลงสังคมในทางปฏิบัติควบคู่ไปกับการทำความเข้าใจในเชิงทฤษฎีและมีความหวังในมนุษยชาติในการที่จะสร้างโลกใหม่ให้กิ่ว่าเก่า ซึ่งจะพบว่าลักษณะต่างๆเหล่านี้โดยส่วนใหญ่จะสืบท่อไปยังนักคิดนักวิจารณ์แนวหลังอาณา尼คอม หรือมิใช่นั้นก็จะถูกนำมาเป็นประเด็นในการอภิปรายและถกเถียง โดยที่บางครั้งหลายประเด็นที่ฟานส์พูดถึง ไม่ว่าจะเป็นบทบาทของปัญญาชนโลกที่ส่วนในฐานะ “นายหน้าชาติตะวันตก” หรือ “การแบ่งแยก เรา-เข้า” นั้นก็มิได้กล้ามจากสภาพสังคมไทยในขณะนี้มากสักเท่าไร บางทีการเลือกอ่านบทเรียนที่หนังสือทั้งสองเล่มนี้นำเสนอ ก็อาจจะนำมาซึ่งคำอิบิบายและทางออกจากเหตุการณ์ความขัดแย้งและการแบ่งแยก ‘เข้า’ หรือ ‘เรา’ ของคนในชาติเดียวกันที่ลัมค์ไทยกำลังเผชิญอยู่ได้บ้าง

